

FORMANDO HOMBRES.—

# CIENCIA

## RADIOTELEFONIA

La Radiografía ha logrado en el mundo moderno vencer el factor tiempo y distancia, siendo una de las herramientas más útiles para el hombre. La Radiotelegrafía se utiliza generalmente para la transmisión de mensajes por medio de señales o impulsos eléctricos intermitentes en que las letras están representadas por la combinación de puntos y rayas. La Radiotelefonía transmite la palabra hablada y toda clase de sonidos.

Se puede afirmar que la influencia de la Radiotelegrafía y la Radio telefonía en el mundo moderno es incalculable en beneficio de la civilización. Sería apenas comparable con la imprenta, ya que es un medio de comunicación de masas por el cual se han divulgado y popularizado los conocimientos, y proporcionado diversión y un mejor conocimiento entre los hombres.

En 1894, MARCONI transmitió por primera vez con un aparato rudimentario las señales de telegrafía. Luego, en 1900, FESSENDEN, en los Estados Unidos, transmitió por primera vez la voz humana valiéndose de las ondas hercianas. Luego en 1906 transmitió el primer programa de la historia de la radiodifusión. Ya para 1915 se hacían las primeras transmisiones entre los continentes.

A partir de 1922 se procedió a instalar el primer servicio radiotelefónico intercontinental, que fuera inaugurado definitivamente cinco

años después, entre el Viejo y el Nuevo Mundo. Pronto los servicios radiotelefónicos se extendieron hasta abarcar las principales ciudades de Europa y América. En 1935 la red radiotelefónica mundial estaba integrada por más de 70 circuitos intercontinentales.

La radiotelefonía pronto adquirió un papel importantísimo en las comunicaciones del mundo moderno. Los buques en alta mar estaban comunicados con las estaciones de tierra. Los aviones con sus bases. Los trenes, los automóviles y aun los ejércitos, los soldados utilizando transmisores diminutos, pueden comunicarse de hombre a hombre o bien con el comando central.

Uno de los aportes que vino a crear todo un micocosmos en los sistemas de radiocomunicación lo constituyó la invención y perfeccionamiento del transistor, que venía a reemplazar el bulbo al vacío de Lee De Forest. Con el transistor se lograron en épocas recientes enviar al espacio diminutos equipos en los satélites artificiales, los que han venido a servir para facilitar las comunicaciones del espacio con la tierra.

¿Hasta qué grado insospechable alcanzará a progresar la radiotelefonía en nuestro tiempo? He aquí un campo, vasto como pocos, en que el hombre logrará seguramente cosas asombrosas. Ya las está logrando con las comunicaciones desde más allá de la estratosfera, la ionósfera...

ERASMUS

## PENSAMIENTOS

¿Quieres medir la estatura de ese hombre? Pregúntale por sus ideales. Si trasponen el campanario de la aldea, no es un tonto; si trasponen las fronteras de su país, es un

vivo si trasponen los linderos del siglo tiene envergadura de grande hombre; le hace falta acaso un escenario que no se quiebre bajo su pata de gigante.

## COMO INTERPRETAR LAS RECETAS

Para tener éxito en la repostería los ingredientes deben ser de primera clase y las medidas exactas.

**HARINA:** De no especificarse lo contrario, la harina indicada en las recetas de cocina es harina pura de trigo. Para bizcochos de consistencia delicada, deberá usarse, harina de pastelería. Sin embargo, la harina que se emplea para pan, o sea harina pura de trigo, también resultará satisfactoria, pero debe cernirse con cuidado. Además es necesario usar 2 cucharadas menos por cada taza de las que pide la receta.

**POLVO DE HORNEAR:** La levadura a base de crémor tártaro es preferible por sus resultados uniformes. Esto asegura una textura fina, un gusto delicado, preservando los bizcochos por más tiempo frescos.

**MANTEQUILLA O MANTECA:** Es preferible usar mantequilla en la preparación de la pastelería y se recomienda para los azucarados y rellenos. Puede usarse también mitad de manteca y mitad mantequilla.

**AZUCAR:** Al referirse en las re-

tas a "azúcar", debe entenderse azúcar granulada, a menos que se especifique diferente clase de azúcar. Con azúcar en polvo se hace una pastelería fina, pero se secará más pronto.

**LECHE:** Al referirse a leche quiere decir leche fresca. Si se usa leche agria, debe agregarse a la receta un poco de soda además del polvo de hornear. Por cada taza de leche agria, añádase un tercio de cucharadita de soda. También puede usarse leche evaporada, no endulzada, en vez de leche fresca. La leche evaporada se mezcla con igual cantidad de agua.

**CHOCOLATE:** Para cocinar al horno se usa generalmente chocolate no endulzado. Se hace derretir el chocolate y las indicaciones detalladas para prepararlo y añadirlo se encontrarán en las recetas mismas. Evítese calentar el chocolate demasiado pues tiende a cuajarse y quemarse.

Derritase sobre agua caliente, (a baño de María). Enfríese un poco antes de agregarlo a la mezcla.

## La mujer laboriosa

En los tiempos modernos se ha comprendido en todas las sociedades civilizadas la grandísima importancia que tiene la educación de la mujer, conocida su vasta influencia sobre los ciudadanos.

Se hace necesario no solamente instruir sino también procurar la manera de que aprendan a vivir honradamente aquellas a quienes el destino ha legado el privilegio de vivir sin trabajar.

Sobre todo el bien va directamente a las clases pobres. En el hogar del pueblo son imposibles las Celiernas, para la casa del trabajador, se necesita la trabajadora.

Rubén Darío

El trabajo hermosea a la mujer pobre, como la dota de cierta intima fuerza que le quita mucho de su natural debilidad.

En todo el mundo se favorece hoy el engrandecimiento de la mujer por el trabajo.

Y bien. La ocupación y el oficio aumentan los matrimonios en las clases trabajadoras y hacen que sobre el alma del pueblo pase un aire de bien que vivifica y conforta.

La madre laboriosa hará al hijo laborioso y buen ciudadano.

ENSAYELO.—

## ESPECIALES USOS PARA EL JABON

Fuera de su uso primario para la limpieza personal y de los objetos he aquí algunas otras aplicaciones para el noble jabón.

—Recoja las peligrosas brizas de vidrio quebrado con una barra de jabón humedecida. No hay peligro de cortarse las manos y se hace un trabajo perfecto. Con un cuchillo raspe las partículas de vidrio roto y échelas a la basura.

—Las velas comunes durarán más y no se chorrearán si se les recubre con una capita de jabón. Sumerja las velas en espuma de jabón y déjelas secar completamente antes de encenderlas.

—Frote los bordes y superficies de los cajones que crujen o se atascan con una barra de jabón humedecida. Se deslizarán con entera facilidad.

—Cuando es necesario mover el refrigerador u otro mueble pesa-

do por alguna razón, moje el suelo en sus proximidades y frote bien con jabón. La superficie resbalosa formada les permitirá deslizarse con toda facilidad. Limpie bien el suelo de los restos de jabón cuando haya vuelto los muebles a su lugar para evitar peligrosos resbalones.

—¿Cuántas veces se ha molestado con los pintores descuidados que al hacer su trabajo le manchan los vidrios de la ventana al pintar los marcos? Recubra previamente esos vidrios, o cualquier otra superficie que desee proteger con una buena capa de jabón que se llevará las manchas de pintura con toda facilidad al pasar por la superficie protegida, un paño mojado. La desagradable música de los pisos crujientes desaparece totalmente mojándolos con buena lavaza de jabón especialmente entre las tablas sueltas.

## EL DEPOSITO DE MADERAS

### DE RICARDO LEON

25 varas al Norte de El Gran Tráfico

Desea a sus estimables clientes y amigos,  
Muy Felices Pascuas y  
un Próspero Año Nuevo

Nada más útil en una casa que una lámpara de mesa.  
Haga un regalo elegante y distinguido. El surtido más refinado por su calidad y exquisita apariencia.

Bazar y Ferretería LA LLAVE - Cartago

## "BAZAR PARIS"

DE JOSE BARGUIL

(Situado en la Ciudad de Cartago)

Se complace en desear a sus estimables clientes y amigos en general,

MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO.

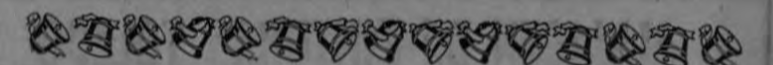
Relojería y Joyería

### HERMANOS ROJAS ESQUIVEL

25 varas Sur de Antigua Botica Francesa  
Distribuidores de los relojes

## BENRUS-MARVIN-LUSINA

desea a sus estimables Clientes y Amigos  
MUY ALEGRES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO.



## LA ZAPATERIA LA CENTRAL

DE GERARDO VARGAS

Costado Oeste del Banco Central

Se complace en desear a sus estimables Clientes y Amigos,

Muy Felices Pascuas y  
un Próspero Año Nuevo

1961

1962



# ALFREDO SASSO R. e HIJO LTDA.

TELEFONO 1684, 25 VARAS OESTE DE LA PRENSA LIBRE,

Saludan muy atentamente a sus clientes, favorecedores y amigos, y les desean unas Alegres Navidades, y un Próspero Año Nuevo 1962

Compruebe la pequeñez de la tierra, con la grandeza de un **SANYO** el mejor Radio a Transistores del mundo.

**TRAMO BODEGA "LA CENTRAL"**

DE HERNAN RAMIREZ

COSTADO NORTE DEL MERCADO CENTRAL

Se complace en desear a sus estimables clientes,  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

**LA FOTO E. CALDERON**

75 varas al Este de la Coca Cola

Desea a su culta clientela y favorecedores,  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

**Zapatería Tapia e Hijos**

Contiguo al Norte del Hotel Balmoral.

Desea a sus estimables clientes y amigos  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

**LA TIENDA Y SASTRERIA IRIS**

EN LA CIUDAD DE HEREDIA - MERCADO

Saluda a sus estimables clientes y amigos, deseándoles,  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

**Taller Proton**

DE ALFREDO VIETO PRICE

Técnico en Radio, Electrónica y Televisión,  
75 varas este de La Nave.

Desea a sus estimables clientes y amigos,  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

**ALMACEN DE PINTURAS TOLEDO**

50 varas este del Teatro Roxy. Teléfono 1277 - Apartado 2911  
se complace en saludar a sus clientes,

Deseándoles **Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo.**

INDUSTRIA NACIONAL DE LANAS LTDA.

**EIFFEL**

FABRICA DE SWEATERS

TELEFONO: 1917 —o— APARTADO: 1169  
Fabricantes de las mejores sweaters del país y Centro América, saludan a sus clientes y amigos, deseándoles,  
**MUY FELICES PASCUAS, UN VENTUROSO AÑO NUEVO, Y MUCHO EXITO EN SUS ANHELOS.**

**LA SASTRERIA GENTLEMAN**

DE MANUEL HERNANDEZ

125 varas sur de La Catedral, desea a sus estimables clientes y amigos,

**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO.**

**LA CANTINA LA HORMIGA**

EN LA CIUDAD DE CARTAGO

Donde se sirven las más deliciosas bocas y tragos copetones, Avenida del Comercio.

Desea a sus estimables clientes y amigos,  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO.**

**SASTRERIA DE ALBERTO MINTO**

Situada 400 varas al Sur del Balcón de Europa

desea a sus estimables Clientes y Amigos

**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

**La Fábrica de Productos de Hule**

DE MARIO ARCE

75 VARAS ESTE DEL TEATRO LIBANO

**TOMANDO EL PULSO**

**LA APOPLEJIA**

Por el Dr. J. M. THOMASSA-SANCHEZ

Roberto miró hacia la calle, a través de los cristales de la vitrina de su tienda. Habían sonado ya las nueve y —por primera vez en 20 años— su amigo Rafael no había entrado a saludarlo, de paso para su trabajo. Algo malo le habría sucedido. Tal vez un accidente, pues todavía ayer los dos amigos habían estado comentando sobre lo bien que llevaba Rafael su edad.

Cinco minutos más tarde sonó el teléfono. Era Berta, la esposa del amigo querido, Rafael estaba muerto. Se había acostado la noche anterior sin quejarse de nada. A las tres de la madrugada, Berta oyó un gemido que la despertó. Era Rafael, que, inconciente en la cama, sufría un ataque de apoplejia. Dos horas más tarde estaba muerto.

El ataque de apoplejia es un terrible accidente que sobreviene en forma instantánea. La persona, hasta entonces en buen estado de salud, cae inconsciente como si la hubiera fulminado un rayo. Si no muere instantáneamente, uno de los dos lados del cuerpo queda —casi siempre— paralizado. Esto sucede cuando una de las arterias que irrigan el cerebro se rompe o se obstruye.

Debe saberse que en el cerebro terminan miles de nervios que —en forma de intrincada red— recorren todas las partes de nuestro cuerpo. Las células que forman el cerebro se diferencian de las restantes, que constituyen el sistema nervioso del hombre, en que no son simples estaciones de paso, no son alambres para transmitir la excitación y los impulsos, sino que son verdaderas estaciones terminales con funciones especializadas. Todas las células que efectúan un mismo trabajo se agrupan, formando un centro nervioso. Así, las destinadas a percibir el sonido forman el centro acústico, las que originan los movimientos de la respiración constituyen el centro respiratorio, etc.

Entre los centros cerebrales, el llamado centro motor es tal vez el más importante. Está formado por un millón de células nerviosas y representa el puesto de mando de donde parten todas las órdenes para hacer mover cada uno de los músculos y hacer funcionar cada

una de las estructuras celulares de nuestro cuerpo. Las células nerviosas que forman esta instalación maravillosa están dispuestas de tal manera que las del lado derecho del cerebro envían sus impulsos nerviosos a los órganos y músculos del lado izquierdo y viceversa. Dicho en otras palabras, cerebro y cuerpo están conectados por medio de nervios pero éstos, después que salen de la cabeza, se cruzan y van a regir la parte opuesta.

Se comprende ahora qué es lo que sucede durante el ataque de apoplejia: la rotura u obstrucción de una arteria cerebral, priva de sangre a un grupo de células nerviosas que, desprovistas del alimento esencial, mueren. Se destruye el centro que ellas forman. El accidentado pierde la capacidad de hablar o de oír, etc., según sea el centro destruido. Cuando la hemorragia u obstrucción afecta el centro motor, éste es incapaz de mandar más órdenes a los músculos correspondientes. En consecuencia aparece la parálisis.

La rotura y la obstrucción de las arterias cerebrales se presenta, casi exclusivamente, pasados los 40 años y los individuos de menor edad no tienen por qué temer este peligroso accidente. Entre los 40 y los 50 años, la apoplejia es todavía rara y, si sucede, su causa debe buscarse en determinadas enfermedades cardíacas o procesos sistémicos que han alterado las paredes vasculares. Entre los 50 y 60 años, sólo son atacados los individuos con ciertos padecimientos que producen sobrecarga circulatoria, que tienen elevada la presión sanguínea o que sufren de arteriosclerosis. Únicamente después de los 70 años puede decirse que la hemorragia cerebral es un accidente común.

Muchas veces las hemorragias cerebrales son tan ligeras que pasan desapercibidas y sólo causan una ligera sensación de mareo o malestar. Las de grado medio dan lugar a parálisis aisladas de los miembros —frecuentemente pasajeras— el enfermo recupera de ellas siendo capaz de hacer una vida normal. Las grandes hemorragias pueden

**QUIZA USTED NO SEPA QUE...**

...Herodes construyó en Jerusalén un templo más suntuoso que el de Salomón y de magnificencia tan destacada que el historiador Flavio Josefo dice: "Cuando el sol de la mañana se refleja en el mármo blanco del templo, el Monte Moriah resplandece como una colina de nieve y cuando sus rayos golpean el techo dorado de tan venerable recinto, todo el monte reluce como si estuviera envuelto en llamas". El interior del templo estaba también decorado con gran riqueza.

...la unión de Centroamérica se hubiera realizado seguramente en 1884 de no haber ocurrido el asesinato del Presidente estadounidense Garfield, el 2 de julio de ese año por la mano criminal de Guita, un abogado de Chicago. Efectivamente, era Ministro de Guatemala en Washington el historiador guatemalteco Don Lorenzo Montúfar, enviado expresamente para el arreglo de los límites fron-

terizos con México. El Secretario de Estado norteamericano, señor Blain, que tenía manifiesta antipatía hacia el Ministro de México, Don Matías Romero, se expresó en la primera entrevista en estos términos: "Es sencillo, señor Ministro, arreglar el asunto. No tiene usted más que proponer que los Estados Unidos sean árbitros de la cuestión. Yo haré que México acepte el arbitraje y sé que la justicia está en favor de Guatemala."

...Además convendría que se llevara a efecto la unión de Centroamérica. Mi gobierno apoyaría al General Barrios como Presidente de la nueva unidad política centroamericana porque es hombre de grandes impulsos para el caso... Muerto el Presidente Garfield, su sucesor, Mr. Arthur, y su Secretario Mr. Frelinghausen, así se lo hicieron saber al propio General Barrios cuando éste oficialmente visitó Washington.

**TRABAJO**

Las posibilidades de comerciar con Alemania y otros países del

conducir a una muerte instantánea la más hermosa que pueda imaginarse el ser humano; pues el anciano pasa de la vida a la eternidad, se traslada de este valle de lágrimas al reposo eterno, con la misma facilidad que se atraviesa una calzada. Es la muerte misericordiosa que sorprende al individuo en aquella edad en la que ya ha quedado atrás todo lo que la vida puede ofrecer de amable.

La apoplejia casi siempre puede evitarse. Basta que toda persona de edad madura, acuda al médico ante uno de los siguientes síntomas: mareos pasajeros al levantarse, acostarse o voltear la cabeza; adormecimiento y frialdad de las manos o los pies; oscurecimiento momentáneo o prolongado de la visión o pérdida de la agudeza visual; percepción de manchas oscuras —frente a los ojos— al mirar a la lejanía (moscas volantes); alteración del gusto, olfato u otro sentido; amnesia pasajera o pérdida de la capacidad para recordar dolor constante de cabeza, localizado especialmente en la nuca; palpitaciones; sensación de cansancio prematuro y permanente; insomnio o sueño excesivo. Ante cualquiera de estas señales—que el enfermo suele achacar a cortes de digestión u otros trastornos banales—el médico cuenta con medios precisos para decidir si son signos premonitores de un futuro accidente apopléjico y, en caso que así fuere, tiene en su mano los medicamentos indicados.

mundo coartada por el sistema de importaciones y exportaciones viene hasta hace poco, parece tener una posibilidad cierta, ahora.

El representante de un consorcio siderúrgico alemán que nos visita ha hecho interesantes declaraciones en ese sentido.

Si bien tenemos nuestros reparos respecto a la excesiva tecnificación alemana de post guerra e su aspecto es más materia del aspecto comercial e industrial que deseamos encarar aquí.

Y lo que pretendemos es extraer de esas mencionadas declaraciones algo que nos pueda ser muy útil.

Las ventajas del mercado común han favorecido en Europa el desarrollo de los países de mayor productividad. Esa productividad se logra a base de trabajo.

La conclusión es que; el sistema de Mercados Común del que somos fervientes partidarios para nuestra América Latina tendrá éxito y será bueno para nosotros como país si se trabaja intensamente.

Trabajo pues, será lo que nos permita prosperar.

De IDEA

**INFORMACIONES**

El sudor que se forma sobre la piel durante los baños de sol impide la acción total de los rayos ultravioleta; por ese motivo conviene secarla cada tanto.

De PARA TI



**Sastrería Ramirez Valido**

Desea a sus estimables clientes y amigos  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO.**



**LA SASTRERIA Y TIENDA LA NENA**

DE C. DELGADO Y CO. LTDA.

25 varas norte de Botica Oriental, saludan a sus estimables clientes y amigos deseándoles

**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

**TALLER MECANICO MUNDIAL**

Ahora en su nuevo local, esquina Sur de LA PRENSA LIBRE

Desea a sus estimables clientes y amigos  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

**CALZADO DAMARIS**

75 varas al sur de la Iglesia de La Dolorosa

Desea a sus estimables clientes y amigos  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

**LOS FABRICANTES DE CAFE ESCUDO**

CONTIGUO AL TEATRO ROXY

Saludan a sus estimables clientes deseándoles

**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

**LA FABRICA DE BATERIAS**

DE SALVADOR BLANCO

EN GUADALUPE DE GOICOECHEA

Apartado 25, teléfono J. 7186

Desea a sus estimables clientes y amigos,  
**UNAS MUY FELICES PASCUAS Y UN AÑO PROSPERO Y FELIZ**

**SASTRERIA DE HECTOR MELENDEZ**

La Casa del Caballero Elegante

Situada en la calle del Pacifico

Desea a sus estimables clientes y amigos  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

**BAR Y RESTAURANT**

**EL CASTILLO**

Ablerto de las 9 ante meridiano a 2 a.m.

TELEFONO 7427  
COMIDA A TODAS HORAS

## Flor de Primavera



Señorita Vilma Mercedes Zepeda Esquivel

Engalanamos nuestras páginas con la publicación de la preciosa señorita, Vilma Mercedes Zepeda Esquivel, flor de primavera que da alegría al estimable hogar de nuestros gentiles amigos don Hernán Zepeda y su apreciable señora doña Rosa María Esquivel de Zepeda. Vilma Mercedes, todo un encanto, bella, noble y generosa. Sus ojos son azules como dos cielos, y blanca, como si fuera mármol. Para ella deshojamos las más preciosas flores de Costa Rica. Con motivo de Navidad y Año Nuevo, reciban sus estimables padres y la gentil señorita un atento y cordial saludo de DEFENSA NACIONAL.

## PALABRAS QUE INSPIRAN

No lloréis, mis ojos  
Niño Dios, callad;  
Que si llora el cielo  
¿quién podrá cantar?  
Si de hielo y frío,  
Niño Dios, lloráis,  
túrbase el cielo  
con la tempestad;

serenad los soles  
y el cielo podrá  
deshacer los hielos  
que os hacen llorar.  
Cantarán los hombres  
en la tierra paz;  
Que si llora el cielo  
¿Quién podrá cantar?

LOPE DE VEGA

## COSTA RICA FRENTE A LAS

Viene de la Pág. PRIMERA

hijos, etc., hermanos, todos en fin esperan algo, que renueve su fe y su amor en la humanidad, ya que pasadas estas fiestas y celebraciones, los hombres vuelven a la rutina amarga de la vida, a luchar y luchar para dentro de otro año levantar la mirada al cielo en espera de que el año que llega será venturoso y más próspero que el que se fue. Los niños, esos seres inocentes que solo esperan juguetes son los más felices porque eso, un juguete es toda su ambición; los grandes, en cambio saben que tal vez el año que se fue y la Navidad que pasó fue mejor que la que viene, porque tal vez al año que se fue se llevó prendidos en su carrousel de viaje girones de alegrías que ya no volverán... Meditemos costarricenses en todas estas cosas que nos brindan los días próximos de Navidad, Año Nuevo y Fiestas Populares, pensemos, que todo pasa, que todo es ilusión, que nada es eterno y procuremos pasar cada día más bueno, más nobles, más sinceros, más generosos, solo Dios tiene tiempo para todo porque El es eterno...

Pasadas estas Navidades, Año Nuevo y Jolgorios, vienen los días de la campaña política para elegir un nuevo gobernante que asuma las riendas del Estado, y que guíe hacia un sendero mejor el destino de los costarricenses; sinceramente deseamos que al llegar ese instante, los hijos de Costa Rica, sabrán darse el gobierno que merecen, es decir, un gobierno, sano, honrado, sereno y juicioso, y que cuando vuelva a brillar en el cenit de 1962, la estrella de Belén, esta Patria tan amada, siga como siempre esperando con amor la nueva llegada de Jesús, con su cortejo de bienandanzas. Que Dios bendiga esta tierra.

Diciembre de 1961.

## Editorial de Navidad

Un poco maltratados, pero llenos de optimismo, vamos terminando el año de 1961. Año que nos deja tristes recuerdos con motivo de la muerte de nuestra querida compañera. Pero así es el destino, y debemos soportar todo con santa resignación, aunque uno a veces se vuelve rebelde con la voluntad de Dios. Nuestra lucha por la falta de propaganda ha sido fuerte. Bien que mal gracias a todos los verdaderos amigos, vamos saliendo poco a poco de este año de dificultades con la esperanza en de que el año de 1962, sea un año de resurgimiento para nuestra patria, pese a los odios políticos que venimos soportando. Tenemos fe, de encontrar nuevos amigos en el año venidero para así seguir desenvolviendo nuestra empresa, que ya ha cumplido veinte años, gracias al gran esfuerzo que hace nuestro Director por sostenerla, y la gran ayuda que nos prestan los buenos amigos, que analizan la gran labor que venimos haciendo en provecho de nuestra patria. Repetimos, nuestra empresa no puede soportar más sacrificios ya los años nos tiene cansados, mientras lo poco que ganamos con las suscripciones debe ser agregado para dar vida a nuestra empresa.

Pero aún no estamos vencidos, tenemos fe en Dios de que el año 1962, sea un año de resurgimiento de nuestro lado. Que el año próximo Dios mediante, nos han de brindar algo más de propaganda para no tener que cerrar nuestra empresa. Piensen los señores comerciantes, que nuestro periódico tiene circulación en los pueblos y provincias, motivo por lo cual sus anuncios son leídos en todas partes. No encontramos de justicia que después de servir por tanto tiempo a nuestra patria, tengamos que cerrar esta jaula de oro, donde solo ha existido sacrificio, porque aún existe un hombre en Costa Rica, que lo hace todo. En cambio otros periódicos pueden vivir porque son empresas de accionistas. Piensen nuestros amigos, que debemos pagar cada periódico que aparece, que tenemos que vivir de la misma empresa. Ya se ha trabajado mucho, y total para nada, porque comenzamos sin dinero y terminamos sin dinero, por eso nuestras grandes congijas en Navidad, publicando anuncios de nuestros amigos hasta sin el consentimiento. Si no fuera estas ediciones de Navidad, tal vez Defensa Nacional no existiría, ya que todo el año solo encontramos dificultades en todas partes.

Para terminar, solo nos queda el deseo de que todos nuestros buenos amigos, suscriptores, anunciantes y pasen unas Felices Pascuas, y un dichoso Año Nuevo. Con nuestra gratitud para todos los que en diferentes formas han colaborado a nuestro lado.

MUCHAS GRACIAS PARA TODOS.

## PENSAMIENTOS

Estamos predicando moral, y bien; estas prohibiciones incitan al mismo tiempo la estamos pervertiendo, porque en nuestros principios de moralidad se encuentran siempre las mismas intrigantes palabras que expresan no hagamos esto porque es malo, no hagamos aquello porque es pecado, no hagamos lo demás allá porque es pernicioso para el hombre. Pues

Francisco Armero Bares

## SUSCRIBASE A DEFENSA NACIONAL

### LA PANADERIA FRANCESA

DE JAIME CHACON

Situada 25 varas oeste del Banco de Seguros.

se complace en desear a sus estimables clientes y amigos,

Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo

### HAGA LA ALEGRIA DE SU HOGAR:

PREFIRIENDO EN SU MESA PARA TODA CLASE DE FIESTAS:

Vino Fiesta - Vino Fiesta - Vino Fiesta

De venta en todos los establecimientos.

### EL PORTUGAL

DE LOS HERMANOS PEREZ OTAROLA

BODEGA DE FRUTAS

PASAJE BORBON

desean a todos sus estimables clientes y amigos,

Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo

### LA ZAPATERIA PONS

DE OSCAR AGUILAR

25 varas al sur de la Antigua Botica Solera,

desea a sus estimables clientes y favorecedores,

Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo

### Agencia de Verduras de Moisés Pérez

Costado norte del Mercado, Cartago

Al agradecer a sus estimables clientes su colaboración prestada durante el año 1961, desea para todos

Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo

### LA CARNICERIA "LA CONFIANZA"

DE JUAN R. RODRIGUEZ

En el Mercado de Carnes de San José,

desea a sus estimables clientes y amigos,

Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo

### LA IMPRENTA SAN JOSE

DE JORGE BOLAÑOS QUESADA

desea a sus estimables clientes y favorecedores

Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo



## BOTICA "LOS ANGELES"

Situada en Cartago. — De Oscar Valverde.

desea a sus estimables clientes y amigos,

Muy Felices Pascuas y un Próspero y Venturoso Año Nuevo



### La Fábrica de Persianas Venecianas CANET y sus Marquesinas FLEXALUM

Con sus 7 estilos diferentes y uno de arrollar

Situada en el edificio Astorga Paseo de los Estudiantes

desea a sus estimables clientes y amigos, Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo



# FELIZ AÑO NUEVO LOS REYES MAGOS

Con esta edición cerramos labores periodísticas en este año y nos despedimos de todos nuestros gentiles compañeros ferroviarios y amables lectores hasta el año venidero.

UNION Y TRABAJO ha cumplido en este año, como en los anteriores, su itinerario de lucha, de difusión y propaganda, con la única mira de servir cada día más fielmente los intereses ferroviarios de Antioquia.

Ha interpretado el querer de todos los trabajadores y en ese empeño ha puesto cariño, entusiasmo y fuego. Cada entrega de este periódico ha sido un mensaje de cordial unión, de exhortación permanente a la armonía, al desarrollo del carácter y de la personalidad y al libre cambio de las ideas en terreno alto. Y esto mirado con especial deferencia y atención por los dos mil ferroviarios que componen nuestra brigada de combate y de acción, ha hecho que nuestro periódico sea esperado con anhelo.

UNION Y TRABAJO se ha humanizado al través del tiempo y cada entrega es el huésped grato y familiar que llega silenciosamente a todos los hogares ferroviarios en to-

no confidencial cuando llega la noticia grata, en tono alegre cuando lleva la noticia del triunfo y altivo e indómito cuando se dispone a la contienda. Su voz de mando es oída por todos y tiene acentos de clarín de guerra. A su voz se alistan en vigorosas compañías los gallardos hombres que dispersos desde la Pintada hasta Berrío, se inclinan a diario sobre la línea férrea para mantener también erguida la Empresa orgullo de nuestro departamento. Es que UNION Y TRABAJO es la concreción de todos nuestros hombres. Allí laten sus mismos sentimientos traducidos en sílabas, sus derechos sentidos y reclamados con varonía y como ciudadanos.

Nuestro vocero cierra sus labores enviando un cordial saludo a todos y cada uno de sus compañeros, a sus familiares, a la prensa y a todos y cada uno también de nuestros simpáticos y hace votos fervientes por un próspero y feliz año nuevo para nuestra cara Institución y para todos los amigos y dueños de esta casa.

(De "Unión y Trabajo").

Titilan las estrellas con más brillo que nunca ansiosas de alumbrar el camino de los Reyes Magos, que en sus altos camellos cargados de juguetes, avanzan para llegar cuando todos los niños están dormidos.

De pronto se detienen y se aproximan entre sí. Un grave pensamiento los asalta. Melchor dice: *Estamos los tres de acuerdo en que el mejor regalo será para Isabel; pero ¿cuál es el mejor?*

—Para ella— dice Gaspar— no tengo nada. Quizá tu Baltazar.

—Todo lo he revisado— contesta Baltazar. —Sería preciso algo mejor que el oro y los diamantes. Es la que cuida con amor de madre a la nena de la casa, la primera alumna de la escuela; la que al rezar junto a su cama parece una santita.

Quedan un rato en silencio.

—Y sabe coser, y sabe bordar— dice Melchor.

—Y sabe barrer, y sabe planchar— agrega Baltazar.

—Y solo tiene diez años!— recuerda con voz bronca Melchor.

Quedan de nuevo en silencio.

—¡Ya... Ya encontré el regalo!...— exclama Gaspar de pronto.

—¡Pondremos más belleza en su alma! ¡Pondremos más dulzura y más alegría en su corazón!

—Eso es lo mejor!— dicen los otros dos.

Y los tres Reyes Magos, satisfechos de haber resuelto la única dificultad que los preocupaba, comienzan la marcha contemplativa de la estrella que los guía y que resplandece como nunca, ansiosa de alumbrarles el camino.

Constancio C. Vigil

## EL CRIMEN DE LA GUERRA

Eran las prematuras horas de la paz.

La soldadesca vencedora de una gran guerra fratricida entraba triunfal por las derruidas calles de una incendiada ciudad. El delirio vocinglero del pueblo flotaba en medio de los roncacos acordes de tambores y trompetas.

Los batallones atrevidos e impeniosos al pasar por el oleaje de la ignara multitud hacían repercutir sus gallardas pasos de vencedor y el lento tañido de las viejas y trémulas campanas de la mística catedral consagraban la entrada heroica de los bravos guerreros.

De la gruesa columna de combatientes salió un macilento y extenuado oficial. Tenía los ojos hundidos y rodeados de prietas arrugas sus labios negros y resecos colgaban de su hueca boca como ubres amarillentas y escualidas. En su angosto pecho se lucían brillantes condecoraciones ganadas en el campo de batalla. El uniforme descolorido aún con chafarinoses de barro y coágulos de sangre mantenía el inconfundible ritmo de cuartel.

ya no tiene espacio. —Pero, madre, he defendido a nuestra tierra.

—A nuestra tierra? Nuestra tierra no necesita bandidos; porque tú has defendido a los lobos criminales que asesinan obreros en las fábricas y en las minas. Ahora, ¡vete de aquí! No quiero ver a mi hijo hecho un criminal.

—Madre me voy...

—Sí, vádate. Ya perdí a tu padre, a tus hermanos, a mis nietos y perdí mi hogar; porque mientras tú matabas a los otros los otros mataban a los míos.

La anciana mostrando gesto de dolor, caminó lentamente por una acera deshecha y se perdió en la anchura de una lejana plaza. El militar tímido y vencido, después de caminar con pasos débiles por encima de unas ruinas, intempestivamente, arrancó las condecoraciones de su pecho y las echó lejos: luego rasgó en guiñapos su heroica guerrera y la arrojó a un basural cercano y dando trancadas largas corrió tras su madre. La tomó de sus brazos y pronunciando palabras fuertes, dijo: ¡Madre! ¡Madre de mi alma! ¡Odio a la guerra! No quiero ser más militar. Quiero ser humano; deseo la paz del hogar, de mi patria y de la humanidad. ¡No quiero ser criminal! —Gracias hijo— respondió la madre con suave tono ahora comprendes y eres mi hijo; serás nuevamente el soldado de la paz, el soldado del progreso y de la confraternidad.

Ambos derramaron fugitivas lágrimas y tomándose de las manos se alejaron del ruido de la guerra, para cobijarse junto a las ruinas de una vieja casa, donde ayer, había algarabía hogareña.

Leonardo Gutiérrez González (Bolivia)

De la Cultura y Salud

## HAGA SU NAVIDAD MAS SEGURA

- 1. El fuego puede convertir en una tragedia lo que debe ser el tiempo más alegre y más feliz. Incendios ocurren en Navidad porque se corren riesgos innecesarios al usar sin las debidas precauciones arbolitos de navidad altamente inflamables, como sus decoraciones, tanto en las casas como en los edificios públicos.
- 2. Otra causa de incendios son las candelitas encendidas, instalaciones eléctricas defectuosas y vetidos inamovibles de papeles y plástico. Un pequeño conocimiento de esos peligros puede prevenir incendios y hacer que la Navidad, su Navidad, sea la más feliz, sin accidentes de esa clase.
- 3. Las siguientes recomendaciones acerca de los arbolitos de navidad son sencillos y pueden prevenir accidentes, por estas razones:
- 4. El ciprés y el pino tienen mucha resina, lo que los hace sumamente combustibles. Una vez encendido un árbol de esa madera es muy difícil de apagar. Pruebas en los Laboratorios de los Underwrites dan el promedio de que un árbol mediano de navidad, tarda dos minutos en quemarse completamente, produciendo suficientes llamas para incendiar la casa, a menos que actúe a tiempo el Cuerpo de Bomberos.
- 5. Las recomendaciones son las siguientes:
- 6. —Esoja un árbol pequeño en vez de uno grande. Recuerde que un árbol pequeño es más bello y cuesta menos adornarlo. Por su puesto, es menos peligroso.
- 7. —No mantenga el árbol dentro de la casa después de Navidad, ni antes. Téngalo afuera hasta instalarlo el mismo día.
- 8. —Coloque el árbol lejos de cocinas, calentadores, planchas, etc.
- 9. —Bajo ninguna circunstancia use decorados de papel alrededor del pie del árbol, ya que una colilla de cigarro encendida es suficiente para incendiarlo.
- 10. —No coloque trenes eléctricos trabajando cerca del árbol de navidad.
- 11. —Use solamente bombillas eléctricas para adornarlo y jamás use velas. Vea que la instalación es perfecta y que sus switches y fusibles sean adecuados. El switch de apagar esa instalación debe estar distante del árbol.
- 12. —Use un switch. No enchufe y desenchufe el toma corriente.
- 13. —No deje las luces encendidas en el arbolito toda la noche ni cuando la casa esté sola. De tiempo, toque los lugares donde están las bombillas encendidas para ver si están muy calientes, y en caso afirmativo, cámbiele de sitio.
- 14. —Cuando se están cayendo las hojas del árbol y éste se esté secando, sáquelo de la casa en seguida y no encienda en esas circunstancias las luces de adorno.
- 15. Con estas sencillas precauciones, Su Navidad puede ser más segura.

- (Datos preparados por Com. J. F. Robert, Miembro Asociado del Consejo Interamericano de Seguridad).

DEPOSITO DE MADERAS

## PALO NEGRO

En la ciudad de Heredia. — Teléfono 137 y

### SOCIEDAD MADERERA STA. BARBARA LIMITADA

Teléfono 6650 en San José

DE MILTON MADRIZ

Se complacen en desear a sus estimables clientes y amigos,

*MUY FELICES PASCUALS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO*

### LA CANTINA LA PANAMERICANA

EN LA CIUDAD DE CARTAGO

De Castillo y Coto

Se complacen en desear a sus estimables clientes y amigos,

*MUY FELICES PASCUALS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO*

### FOTO STAUFFER

Especialidad en Trabajos Fotográficos de Aficionados — Apartado 1450

desea a sus estimables Clientes y Amigos

*Felices Pascuals y Próspero Año Nuevo*

### FARMACIA "LA FUENTE"

(PASEO DE LOS ESTUDIANTES)

desea a sus estimables Clientes y Amigos

*Muy Felices Pascuals y un Próspero Año Nuevo*

### EL SEMILLERO LIMITADA

FRENTE AL ALMACEN RAVENTOS

desea a sus estimables Clientes y Amigos

*MUY FELICES PASCUALS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO*

### La Carnicería de Marcus Anderson

EN EL MERCADO DE CARNES

Se complacen en desear a sus estimables clientes y amigos,

*FELICES PASCUALS Y PROSPERO AÑO NUEVO*

### LA NUEVA PANADERIA LA UNION

150 VS. NORTE DE LA FARMACIA IRIS

Se complace en desear para todos sus clientes y amigos,

*MUY FELICES PASCUALS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO*

### Taller Mecánico de Alvaro Alvarado

Saluda cordialmente a todos sus clientes y amigos y les desea,

*Muy Felices Pascuals y un Próspero Año Nuevo*

### ALMACEN Y FERRETERIA

DE SAUL GLAZMAN

Frente al Canada Dry

desea a sus estimables Clientes y Amigos

*MUY FELICES PASCUALS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO*

### ARISTIDES FLORES E HIJOS

550 varas al Norte de la Botica Oriental

desea a sus estimables Clientes y Amigos

*Muy Felices Pascuals y un Próspero Año Nuevo*

### COLCHONERIA LOS ANGELES

EN CARTAGO

desea a sus estimables Clientes y Amigos

*Muy Felices Pascuals y un Próspero Año Nuevo*

### EL ALMACEN "FLORENZA"

EN LA CIUDAD DE CARTAGO

Al saludar a sus estimables clientes y amigos desea para todos

*Muy Felices Pascuals y un Próspero Año Nuevo*

### EL MAGALLANES

TRAMO DE GRANOS EN EL MERCADO CENTRAL

HERMANOS ALVARADO

Desean a sus clientes y amigos

*Muy Felices Pascuals y un Próspero Año Nuevo*

### —LA FUNERARIA—

## "LA ULTIMA JOYA"

DE CARLOS G. E HIJOS SUCS.

De esquina sur del Teatro Moderno 50 varas Oeste y frente al Club Social de Cartago,

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

*Felices Pascuals y Próspero Año Nuevo*



Una historieta de Navidad

**LO TRAGICO DEL VOLANTE**

Crónica de Francisco Castro O.

Lo comprendo, el tema no es muy agradable, ni el título mucho menos, tratándose de que estamos respirando los aires frescos de Navidad. No obstante es necesario decirlo en nombre de aquellos que así nos lo han pedido. Haga Ud. algo, diga algo, —me dijo aquella viejecita—, más arrugada que una pasa, y cuyas lágrimas brotaron de algo que parecían pupilas. Francamente aquello me impresionó y aunque no soy escritor ni cosa que le parezca, me propuse repetir lo que a aquella ancianita me dijo, con de jo de profunda amargura...

Yo, —comencé diciéndome—, aquí donde me fui una mujer bella, y como para comprobar sus palabras me enseñó una foto ya carcomida por los años, donde se veía Paynter y Ruud, 1906. En efecto, aquella foto era la de una mujer, bellísima, con una cabellera deslumbrante, y una mirada fulgurante, hechizadora, como la Diana del Cuento. Recordé aquellos versos del poeta "Veis esa mujer escuálida y horrible, pues oye bien aunque parezca mentira, fue la mujer más bella entre las bellas, el clavel envidió sus labios rojos y ante la luz de sus divinos ojos, vacilaron el sol y las estrellas"... la viejecita continuó... tuve un hijo, que fue todo mi consuelo... y un día me dijeron que en la morgue del hospital estaba tendido un cuerpo, ya sin vida, parecido a mi hijo, 15 años, en la flor de la juventud,

deshecho, inconocible, despedazado, hecho girones, (hijo de mi alma sollozó la vieja), hace de eso cinco años precisamente para una Navidad... un carro, una moto, un camión, quien sabe quien, lo atropelló y huyendo como un cobarde, lo dejó tendido en la carretera, dicen los médicos, que se ro había sido alcanzado por una de esas máquinas infernales haría 10 horas, que tal vez si hubiera sido recogido a tiempo se hubiera salvado, pero el causante de este atropello huyó en las sombras de la noche como un demonio maldito. La viejecita calló, y su garganta se inundó de sollozos. Me retiré de aquella escena de amargura y aquí me tienen ustedes sin darme cuenta escribiendo esto sobre "los homicidas del volante". Conductores de autos, carros, camiones, bicicletas, etc. Pensad en esta Navidad en el dolor de esta pobre mujer, pensad que pudo haber sido un hijo, un hermano vuestro, o tal vez vuestro padre o vuestra madre... cuando vayáis corriendo como locos desenfundados en esas calles o carreteras de Costa Rica, pensad, que tal vez, por vuestra inconciencia habéis dejado tendido y moribundo un cuerpo que puede ser el de vuestra hija, hermana, hermano, padre o madre. *Detened esa carrera vertiginosa*, y pensad que la vida de muchos seres depende de vuestra conciencia...

Diciembre de 1961.

**PENSAMIENTOS**

El ambiente social.—El loco está enjaulado!

El Genio.—¡Yo estoy libre, conmigo mismo! Las barras que nos separan te impiden ascender hasta mí.

Un tercero.—¿Cómo habrá podido el Genio encerrar a tanta gente con los aceros de su propia cárcel?

La Historia.—¡El no ha hecho más que ser grande, el ambiente no ha hecho más que ser imbécil!

La pasión bien dirigida es la victoria; mal encauzada, el desastre. Sin ella no existen ni la derrota ni el triunfo: la oscuridad indefinida de los cobardes.

**SUSCRIBASE A DEFENSA NACIONAL****LA SEDERIA**

DE MAX TEITELBAUM

(Frente al Mercado)

desea a sus estimables Clientes y Amigos

**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo****TALLER DE RADIO PHILLIPS**

DE ROBERTO CARVAJAL VARGAS

Teléfono J-5328 — Apartado 3892

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo****SASTRERIA Y TIENDA LONGHI**

(210 vs. al Oeste del Teatro Moderno)

desea a sus estimables Clientes y Amigos

**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo****LA TIENDA Y ZAPATERIA**

DE ROBERTO VENEGAS

Situada en la ciudad de Guadalupe de Goicoechea

desea a sus estimables Clientes y Amigos

**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo****TIO CONEJO Y LA TIA BOA**

Tío Conejo estaba muy preocupado porque era la tercera vez que había estado en un así de que se lo echara de un bocado. Tía Boa. La había encontrado hecha una espiral entre el zacatillo verde en donde él acostumbraba cenar, y creyéndola dormida no le hacía caso, pero acata que de pronto Tía Boa se desenrollaba como un resorte, y si no hubiera sido porque Tío Conejo tenía buenas piernas, se lo habría tragado.

Se puso a pensar y va de pensar cómo haría para matarla; era tan larga, tan gruesa, que de sólo verle la le temblaba el cuerpo. Al fin le vino una idea. Tomó un saco de tela gruesa y se encaminó hacia la casa de Tía Boa. Ella vivía en el hueco de un tronco carcomido de un viejo espabel que daba sombra a un ojo de agua. Como si fuera con alguien, al acercarse al árbol se puso a decir, primero en voz baja y luego en voz más alta, diérente a la suya:

—¿A que alcanza?  
—¿A que no alcanza?  
—¿A que alcanza?  
—¿A que no alcanza?  
—¿A que sí?  
—¿A que no?  
—¡Apostemos que sí!  
—¡Apostemos que no!  
—¡Hombé, que sí alcanza!  
—¡Hombé no seas maceta, que Tía Boa es más larga que un camino y más gruesa que ese espabel; yo apostaré mi cabeza a que no alcanza.  
—¡Pues yo digo que sí alcanza!

Al decir la última frase iba llegando tío Conejo a la casa de tía Boa, la cual dormía, y a las voces se había despertado. Por fortuna estaba de buen humor, pues tenía en la panza una cariblanca que había bajado al ojo de agua; así es que estaba haciendo la digestión. Asomó la cabeza por el hueco y como viera a tío Conejo, le preguntó:

—¡Idiá, hombré, ¿qué es esa al-gazara que traes, que me has despertado?

—Pues señora, vaya viendo que ese porfiado de mi hermano (al mismo tiempo indicaba con el dedo detrás del árbol hacia unos matones, como si estuviera escondido el supuesto hermano) dice que apuesta a que usted no alcanza en este saco (mostró a la vez el saco a tía Boa), y yo le digo que apostemos a que sí alcanza.

—Abre la boca al saco—dijo tía Boa—para acomodarme dentro; así se convencerá ese porfiado y tú ganarás la apuesta.

Tío Conejo mientras tanto decía para sí:  
—Ay; María Santísima que no le den ganas a tía Boa de comerme. Le temblaba todo el cuerpo, pero logró serenarse y abrió el saco, acomodándose en él la tía Boa perfectamente. Sin pérdida de tiempo tomó tío Conejo una cuerda que llevaba en el bolsillo, amarró con cuidado ciego la boca del saco y de un empujón lo echó al río.

(De "Eco Católico").

**ENSALADAS****ENSALADA DE REPOLLO**

INGREDIENTES (para 6 porciones).

1 repollo.  
2 cucharadas de jugo de limón  
1 taza (100 grs. de crema).

**PREPARACION:**

Picar o cortar finamente el repollo; dejarlo en hielo o agua durante una hora. Añadir a 2 cucharadas de crema el jugo de limón, batir el resto de la crema hasta espesarla y luego incorporarle gradualmente y batiendo hasta que se endurezca, la preparación anterior. Servir sobre el repollo picado. Una variación de esta misma receta consiste en añadirle el blanco de media planta de apio picado.

**ENSALADA TODA LA**

INGREDIENTES (para 5 porciones).

1 taza de lechuga. (1 planta).

1 taza de repollo. (1/2 repollo chico).  
1/2 taza de apio.  
3 tomates.  
1 manzana.  
200 gramos de crema.  
Jugo de limón.

**PREPARACION**

Se trincha la lechuga y luego el repollo, apio, manzana y se combina en las proporciones indicadas, sazonando con la salsa hecha con la crema y el jugo de limón decorando con las rodajas de tomate.

Dr. Arturo León López

Ex director de la famosa revista Viva Cien Años.

**FRASES CELEBRES**

El medio más seguro para permanecer siendo pobre es el de ser un hombre honrado.

Napoleón

**LA ZAPATERIA MONGE**

Paseo de los Estudiantes

LA QUE VENDE MAS POR SUS BAJOS PRECIOS

Se complace en saludar a sus estimables clientes deseando para todos

**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO****SALON DIANA**

Situado en Cartago frente al Mercado Helados capuchinos, Ensaladas de Frutas, Refrescos de todas clases, Café, Té, Chocolate.

El mejor servicio en Cartago

desea a sus estimables Clientes y Amigos  
**FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO****CAFE CAMPEON**

SITUADO EN ALAJUELA

desea a sus estimables Clientes y Amigos

**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo****PEDRO MARTINEZ G.**

DENTISTA

300 varas Norte de Botica Oriental

desea a sus estimables Clientes y Amigos

**Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo****ISLAD PARK**

ALMACEN DE VINOS

Agentes de los deliciosos vinos Monte Rey y Peregrino, los reyes de la mesa.

TELEFONO 3187 EN SAN JOSE

Agradecen la acogida dispensada durante el año que termina deseando para sus estimables clientes y amigos

**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO****EBANISTERIA DE FERNANDO COTO SE HACEN PUERTAS Y VENTANAS**

Cartago, 150 varas Sur Bomba de Hugo Vargas

Desea a sus estimables Clientes y Amigos

**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo****LA IMPRENTA FENIX**

En San José, 200 varas Norte de Iglesia del Carmen

Se complace en desear a sus Estimables Clientes y Amigos

**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo****LA CARNICERIA JOLILLO**

MERCADO DE ALAJUELA

Saluda a su estimable clientela deseando a todos

**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo****BOTICA HISPANA**

DEL LIC. VICENTE MARTINEZ

En la calle de La Dolorosa

desea a sus estimables Clientes y Amigos

**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO****EL CAFE POPULAR**

(En la Ciudad de Cartago)

DE JULIO RAMIREZ

(Esquina Estación de Camiones)

desea a sus estimables Clientes y Amigos

**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

PANADERIA

**LA CARTAGINESA**

En la Ciudad de Heredia DE JUAN LUIS MONGE

Se complace en desear a sus estimables clientes y amigos,

**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO****- BODEGA -**

DE ALFREDO CHAVERRI VARGAS

(Situada en la ciudad de Cartago)

desea a sus estimables Clientes y Amigos

**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo**

### Mi humilde ruego por todos mis hermanos

Ruego a Dios con toda mi alma que encamine a la juventud por el camino del bien. Nuestra patria es testigo de la corriente humana envuelta en sus vicios que pasa desbordándose por nuestras calles. Son mis hermanos que van por un camino de perdición, tras la lujuria, en busca del lujo, vendiendo sus encantos. Que Dios alumbré en el año de 1962, el extravío de un setenta y cinco por ciento de esa juventud, que bien se merece nuestra compasión. Todos vamos llenos de ilusiones por la vida, permitiendo que nuestra débil embarcación camipe por donde quiera. Nadie piensa en Dios, nadie piensa en el que dirán, nadie piensa en los favores divinos que a diario recibimos. Cada uno de nosotros lo que queremos al paso de la vida es dinero, champán, palacio, mientras nos negamos a brindar la caridad, algo divino y majestuoso, que se eleva hacia el cielo, cual incienso perfumado. De nada vale que tengamos cinco sentidos en la vida para llegar a reconocer todo el bien que Dios nos hace enviándonos sus efluvios con los rayos del sol, demostrándonos su grandeza con sus estrellas y su luna... un poco hacia más allá, la grandeza del océano con sus olas que se mecen en medio de su espuma. Oh, Dios mío, que ingratos que nos vemos con tu divino amor; Tú que nos das el pan, Tú que nos brindas tu cariño, perdónanos Señor, para que el año de 1962, sea un año de verdadera reconstrucción de toda la humanidad. Yo te pido Señor, por mis hermanos del mundo, también te pido porque no haya otra guerra entre los mismos hermanos, y que los venenos regados por las bombas mortíferas, no llegue a tener consecuencias funestas para toda la humanidad. Piensa buen Jesús, en los niños que van a nacer, piensa DIVINO NIÑO, en la juventud que ya comienza su peregrinación, dales tu apoyo para que sean felices en el camino de la vida, te lo imploro con todo mi corazón. Que el año de 1962 no se dobleguen los odios entre los mismos hermanos, que llegue a reinar la paz entre todos los países del mundo, y que esta juventud que se levanta, llegue a reconocer sus errores cometidos, ya que existen muchos jefes de hogar, entre ellos hasta algunos maestros que poco les importa que sus hijos no tengan la debida educación que se les debe dar. No permitas Dios mío, que nuestra patria por motivos de las ambiciones políticas tenga que soportar otra nueva guerra. Nuestro país no está en condiciones de nuevos gastos por estas ambiciones políticas. Nuestra patria pese a llamarse "COSTA RICA", hoy se encuentra hundida por la culpa de los malos gobiernos. Para terminar, si queremos ser felices y gozar de paz, pensemos en la reconstrucción de la juventud, y de nuestra patria. Que el año de 1962 nos envuelva a todos los costarricenses y extranjeros honrados que viven en nuestro suelo, una aureola de luz, que nos haga soñar, y a la vez comprender que en la vida nos encontramos completamente extraviados. Que el año que está por llegar, sea un año de dicha y de inmensas bendiciones y progreso para nuestros amables suscritores, anunciantes, colaboradores y amigos, quienes gracias a Dios, y a su cooperación brindada durante el año de 1961, logramos alcanzar finalizar nuestras actividades.

Nuestra eterna gratitud también para la gran empresa de los hermanos Borrásé donde hace muchos años se imprime nuestro periódico, gratitud que hacemos extensiva para el resto del personal. Deseando para todos en general, unas FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO.

### MI ULTIMA ORACION DE NAVIDAD

Tal vez sea esta mi última oración que escribo en esta alegre Navidad, la que trazo con toda mi ilusión; implorando a DIOS me dé piedad.

Que cure a mi triste sufrimiento que me llega sin pensar, y que me guarde, si al pecar: no sintiera mi tormento.

Bello niño que has venido entre lirios y azucenas, tu también sabéis de penas: tu también habéis sufrido.

Te suplico con el alma como siempre entristecida, que me sanes la honda herida y me vuelvas a la calma.

Bello niño bondadoso os pido por mis suscriptores Genios de grandes valores, de este mundo luminoso.

Os pido también por mis (anunciantes) que en mi vida son pilares, te ruego por mis familiares: los cercanos y distantes.

Perdónanos oh bello NIÑO y no nos dejes al olvido este favor hoy te pido: que nos mandes tu cariño.

Os ruego por la humanidad que prosigue descarriada marchando en la noche helada implorando caridad.

También os pido compasión para la madre olvidada, la madrecita amargada, que le sangra el corazón.

Os pido que nos alumbréis el (camino) mientras duermen las golondrinas y que no sangre con las espinas que me encuentro en mi destino.

Oh Niño, os pido compasión para los labradores del campo, por aquellos que van sin corazón caminando al campo santo.

Y que en esta Navidad llenos de lirios y azahores haya más luz en los altares:

y almas que brinden piedad.

Que las arboledas de las montañas alumbradas con la luna, sigan siendo bella cuna para el frío de las cabañas.

Que sazonen los trigales con la luz de las estrellas, y que pasen los manantiales ignorando las querellas.

Perdónanos si te ofendemos tanto bello Niño del altar y calma nuestro profundo pesar que nos hace regar llanto.

Que el mundo sea un nido de amor arrullado con la brisa y que sobre las caricias en lugar del cruel dolor.

Oh Niño, que no haya guerra por culpa de los tiranos que no se maten los hermanos para hacer sangrar la sierra. Oh Niño, os pido con sinceridad que alumbrés a mi pensamiento para que en todo momento yo comprenda tu bondad.

Tantas cosas he querido que me canso de pensar pero en especialidad hoy te pido que me entierren en el mar

Para que me cubra el agua (azulada) allá en las islas ignotas y me besen las gaviotas bajo la tarde dorada.

Os imploro por la humanidad que ha de morir envenenada Mientras demonios en carcajadas a nadie guardan piedad.

De destruir nuestra existencia que Dios formó con su amor, para aumentar el dolor sin encontrar la clemencia

Por ahora, oh bello Niño de mi casa y los altares, no me niegues tus pilares: pues yo te imploro tu cariño.

Mirádnos con compasión en las noches y en los días, y que brillen mis poesías: mientras sufre el corazón.

José Fernando Barrientos R.

### ERRATA

Que mucho lamentamos en el último artículo que nos envió nuestro gentil colaborador, don Virgilio Quesada en su interesante artículo "DEL EMPÍRISMO A LA TÉCNICA Y A LA COOPERACION".

Donde dice: "al del hombre, entre ellos".

Es: al del hambre, entre ellos".

Donde dice: no aún es: ni aún.

Donde dice: solemos sinceramente" es: solemos sincerarnos".

Nuestras disculpas para el gentil amigo, deseándole toda clase de felicidades en unión de su culta y distinguida familia en los días navideños y año nuevo.

## ANTONIO ROJAS Y COMPAÑIA LTDA.

EN LA CIUDAD DE HEREDIA

A la cabeza en la fabricación de bolsas de empaque agradece profundamente a todos sus clientes y favorecedores la confianza que le han brindado en el año que está al terminar y cordialmente les desea unas,

**MUY ALEGRES PASCUAS Y UN VENTUROSO AÑO NUEVO**

### La Colchonería Amador

De nuevo a sus órdenes 90 varas al sur del Registro Civil, se complace en desear a sus estimables clientes y amigos,

**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo**

### LOS ALMACENES DE RAFAEL ANGEL ARGUEDAS

detrás de la Iglesia de la Merced y al costado oeste del Banco Central, se complace en desear a sus estimables clientes y amigos,

**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo**

**EL TALLER MECANICO**  
DE PEPE ISERN  
se complace en desear a sus favorecedores y amigos  
**FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**  
50 varas al sur de la Catedral

**EL TALLER DE JOYERIA**  
DE JORGE ALBERTO DEL VALLE  
75 varas al este de la Botica Oriental.  
La casa especializada en trabajos finos en joyería, desea a sus estimables clientes y amigos,  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO.**

**LA SASTRERIA HERMANOS MONTERO**  
175 varas al norte del Banco Nacional de Seguros,  
se complace en desear a sus estimables clientes y amigos.  
**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo**

**CANTINA EL GRAN SESTEO**  
Donde se sirven las más deliciosas bocas. Carretera a Heredia, 300 varas de antigua Botica Solera, desea a su culta y distinguida clientela,  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO.**

**EL TALLER HERRERA**  
DE FERNANDO HERRERA MURILLO  
200 varas oeste del Teatro Libano  
se complace en desear a sus estimables clientes y amigos,  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO.**

**EL ANTICUARIO**  
Compra y Venta de libros  
Propiedad de LUIS A. BERMUDEZ y JOSE ANGEL CANTILLANO.  
Paso de la Vaca, frente a la Agencia del Banco de Costa Rica,  
desea a sus estimables clientes y amigos,  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO.**

**OSCAR HERNANDEZ M.**  
y el personal del Restaurante y Bar del Aeropuerto Internacional de El Coco, saludan a su distinguida clientela y les desean  
**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo**

**CAFE MODERNO**  
DE MIGUEL GUEVARA  
(Frente al Teatro Moderno)  
desea a sus estimables clientes y amigos,  
**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo**

**LA JARDINERIA AMERICANA**  
DE E. ACUÑA  
En Avenida del Cementerio 325 varas al oeste de la Botica La Dolorosa, se complace en desear a sus estimables clientes y favorecedores,  
**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo**

**La Pastelería de Esmeralda Clarck**  
Ahora en su nuevo local 275 varas sur del Teatro Moderno,  
se complace en desear a todos sus clientes y amigos,  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

**EL BAR LA MARINA**  
DE RAFAEL GARCIA  
Frente a LA PRENSA LIBRE  
saluda a sus estimables clientes y amigos deseándoles,  
**MUY FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO Y VENTUROSO AÑO NUEVO**

**ALMACEN POLINI**  
Departamento Automotriz y Armas  
desea a sus estimables clientes y amigos  
**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo**

**LA CASA DE LAS MEDIAS**  
EN CARTAGO  
DE MANUEL ANGEL HERNANDEZ  
desea a sus estimables clientes y amigos  
**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo**

**DISTRIBUIDORA LTDA.**  
DE CARLOS SANCHEZ  
desea a sus estimables clientes y amigos  
**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo**

**LA FLOR DEL CAFE**  
El más rico y delicioso café que se vende en Costa Rica al saludar a sus estimables clientes y amigos les desea,  
**Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo**